



Since 1938

九龍總商會

Kowloon Chamber of Commerce

香港九龍何文田自由道二號龍總大廈四樓 Tel: 2760 0393-6, 2714 2241 Fax: (852)2761 0166
3/F, K.C.C. Bldg., 2 Liberty Ave., Kowloon, Hong Kong. E-mail: info@hkccc.org.hk Website: http://www.hkccc.org.hk

理事長
Chairman
鄭君旋
CHENG Kwan Suen

副理事長
Vice-Chairman
曾超強
TSANG Chiu Keung
鄭賢和
CHENG Po Wo, Edward
鍾田
CHUNG Tin
黃熾展
WONG Chi Chin
王慧玲
WONG Wai Ling
劉建華
LAU Kin Wah

主任
Secretary
總務部主任：余志強
副主任：梁永陞
張敬安

財務部主任：陳定忠
副主任：嚴正中
鄭君凱

會計部主任：曾仞千
副主任：陳國海
李仕光

會產部主任：黎樹枝
副主任：鍾煜榮
鄭君榮

公關部主任：袁兆英
副主任：李港生
黎惠芸

教育資訊部主任：黃素蘭
副主任：楊智強
呂漢輝

社會部主任：楊斯明
副主任：秦錫南
陳覺策

商業部主任：趙之雄
副主任：張菊明
伍義林

衛生環境部主任：周定亮
副主任：楊濟生
關銘

組城部主任：藍鈞秩
副主任：王蘊森

康體部主任：石耀東
副主任：李弘發
陳植成

婦女部主任：謝淑芳
副主任：容秀雲
伍少玲

青年部主任：李國明
副主任：黃劍華
何妙儀

福利事務評審委員會
主席：曾富城
副主席：何紹雄
張沛誠

監事會常務委員會
主任：陳全亦
副主任：張漢明
湯偉傑

蘇錦樑局長鈞鑒：

本人代表九龍總商會恭賀閣下榮升！

2011年6月14日，立法會工商事務委員會召開聽證會議討論香港賽馬會中藥研究院的未來路向，會上議員們與中醫藥業界均強烈反對貴局創新科技署提出的「解散中藥研究院」的計劃。

本會希望向局長閣下瞭解政府對香港賽馬會中藥研究院的未來將作怎樣的規劃？近來本會屬下的許多中醫藥團體都急需解決中成藥註冊的含量測定和在產品的質量控制等許多檢測方面的技術問題，因此非常希望研究院這個「非牟利機構」可以提供相關專業技術的支援，為本港的中藥業界提供各種服務。

本會懇切要求局長閣下和貴局從本港的經濟、民生的大局出發，避免本港中醫藥業的萎縮、中小藥商倒閉和相關從業人員被大量裁員；期望貴局能夠為中醫藥行業提供實質性的支援，舒解業界的燃眉之急，採取積極務實的措施推動香港中醫藥的健康發展。

最後希望商務及經濟發展局在閣下的統領下，為本港的經濟發展帶來新的氣象，達致特首在施政報告中提出的「促使香港成為中醫中藥走向國際化的平臺」目標。

本會對局長閣下聆聽業界聲音，深表謝忱。



Since 1938

九龍總商會

Kowloon Chamber of Commerce

香港九龍何文田自由道二號龍總大廈四樓 Tel: 2760 0393-6, 2714 2241 Fax: (852)2761 0166
3/F, K.C.C. Bldg., 2 Liberty Ave., Kowloon, Hong Kong. E-mail: info@hkccc.org.hk Website: http://www.hkccc.org.hk

理事長
Chairman
鄭君旋
CHENG Kwan Suen

副理事長
Vice-Chairman
曾超強
TSANG Chiu Keung
鄭寶和
CHENG Po Wo, Edward
鍾田
CHUNG Tin
黃熾展
WONG Chi Chin
王慧玲
WONG Wai Ling
劉建華
LAU Kin Wah

主任
Secretary
總務部主任：余志強
副主任：梁永陞
張敬安

財務部主任：陳定忠
副主任：嚴正中
鄭君凱

會計部主任：曾切千
副主任：陳國海
李仕光

會產部主任：黎樹枝
副主任：鍾煜榮
鄭君榮

公關部主任：袁兆英
副主任：李港生
黎惠芸

技資資訊部主任：黃素蘭
副主任：楊智強
呂漢輝

社會部主任：楊新明
副主任：秦錫南
陳覺策

商業部主任：趙之雄
副主任：張菊明
伍義林

衛生環境部主任：周定亮
副主任：楊濟生
關銘

組織部主任：霍鈞秩
副主任：王益鑫

康體部主任：石耀東
副主任：李弘發
陳植成

婦女部主任：謝淑芳
副主任：容秀雲
伍少玲

青年部主任：李國明
副主任：黃劍華
何妙儀

福利事務評審委員會
主席：曾富城
副主席：何紹輝
張沛誠

監事會常務委員會
主任：陳全亦
副主任：張漢明
湯偉俠

另附上 6 月 14 日出席立法會工商事務委員會
特別會議上的講辭。

敬頌

政祺！

副本抄送：

- 香港特別行政區行政長官曾蔭權先生
- 香港特別行政區政務司司長唐英年先生
- 香港特別行政區財政司司長曾俊華先生
- 香港立法會工商事務委員會主席黃定光議員
- 香港立法會工商事務委員會全體委員

九龍總商會



鄭君旋

鄭君旋理事長 謹啟

2011年8月2日

RECEIVED
- 8 AUG 2011

BY:.....

理事長
Chairman
鄭君旋
CHENG Kwan Suen

副理事長
Vice-Chairman
曾超強
TSANG Chiu Keung
鄭寶和
CHENG Po Wo, Edward
鍾田
CHUNG Tin
黃熾展
WONG Chi Chin
王慧玲
WONG Wai Ling
劉建華
LAU Kin Wah

主任
Secretary
總務部主任：余志強
副主任：梁永陞
張敬安

財務部主任：陳定忠
副主任：嚴正中
鄭君凱

會計部主任：曾仞千
副主任：陳國海
李仕光

會產部主任：黎樹枝
副主任：鍾煜榮
鄭君策

公關部主任：袁兆英
副主任：李港生
黎惠芸

教育資訊部主任：黃素蘭
副主任：楊智強
呂漢輝

社會部主任：楊新明
副主任：秦錫南
陳覺策

商業部主任：趙之雄
副主任：張菊明
伍義林

衛生環境部主任：周定亮
副主任：楊濟生
關銘

組織部主任：霍鈞秩
副主任：王謹森

康體部主任：石耀東
副主任：李弘發
陳植成

婦女部主任：謝淑芳
副主任：容秀雲
伍少玲

青年部主任：李國明
副主任：黃劍華
何妙儀

福利事務評審委員會
主席：曾富城
副主席：何紹雄
張沛誠

監事會常務委員會
主任：陳全亦
副主任：張漢明
湯偉傑

九龍總商會

Kowloon Chamber of Commerce

香港九龍何文田自由道二號龍總大廈四樓 Tel: 2760 0393-6, 2714 2241 Fax: (852)2761 0166
3/F, K.C.C. Bldg., 2 Liberty Ave., Kowloon, Hong Kong. E-mail: info@hkccc.org.hk Website: http://www.hkccc.org.hk



立法會工商事務委員會特別會議

香港政府在 2011 年 4 月 19 日工商事務委員會會議上，向委員簡報創新科技署在推動創新科技發展方面的工作進度，討論中藥的研發策略，提出要解散香港賽馬會中藥研究院，這個香港唯一的中藥方面的政府資助機構。當局是否認為中藥產業已近夕陽不值得投放資源呢？

中醫藥條例自去年逐步實施後，業界對於達至符合註冊的標準感到困難重重，很多問題極待解決，包括：

1. 檢測技術困難
2. 含量測定檢測方法的爭議
3. 生產條件未能配套

賽馬會中藥研究院去年宣佈，要為業界提供各種含量測定檢測方法、穩定性測試以及中藥化學對照品等服務，以解決及配合業界在中成藥註冊、檢測技術和生產工藝等方面的燃眉之急，業界同仁均表示非常贊同。令人失望的是，創新科技署在此時刻，提出要解散政府唯一的中藥方面的支援機構，是完全扼殺本港中藥業發展和削弱香港中藥業競爭力的倒退政策！

國家的十一五規劃和十二五規劃、東盟傳統藥物的發展、澳門橫琴島中藥園發展、廣州國際醫藥港等等，各地政府均對中醫藥業作出大量的政策扶持和投入大量的財政支持，為中醫藥和傳統醫藥產業的長遠發展服務。香港競爭對手星加坡政府大力



Since 1938

九龍總商會

Kowloon Chamber of Commerce

香港九龍何文田自由道二號龍總大廈四樓 Tel: 2760 0393-6, 2714 2241 Fax: (852)2761 0166
3/F, K.C.C. Bldg., 2 Liberty Ave., Kowloon, Hong Kong. E-mail: info@hkcc.org.hk Website: http://www.hkcc.org.hk

理事長

Chairman

鄭君旋

CHENG Kwan Suen

副理事長

Vice-Chairman

曾超強

TSANG Chiu Keung

鄭寶和

CHENG Po Wo, Edward

鍾田

CHUNG Tin

黃熾展

WONG Chi Chin

王慧玲

WONG Wai Ling

劉建華

LAU Kin Wah

主任

Secretary

總務部主任：余志強

副主任：梁永陞

張敬安

財務部主任：陳定忠

副主任：嚴正中

鄭君凱

會計部主任：曾仵千

副主任：陳國海

李仕光

會產部主任：黎樹枝

副主任：鍾煜榮

鄭君榮

公關部主任：袁兆英

副主任：李浩生

黎惠芸

教育資訊部主任：黃素蘭

副主任：楊智強

呂漢輝

社會部主任：楊新明

副主任：秦錫南

陳覺策

商業部主任：趙之雄

副主任：張菊明

伍義林

衛生環境部主任：周定亮

副主任：楊濟生

關銘

組織部主任：霍鈞秩

副主任：王蘊森

康體部主任：石耀東

副主任：李弘發

陳植成

婦女部主任：謝淑芳

副主任：容秀雲

伍少玲

青年部主任：李國明

副主任：黃劍華

何妙儀

福利事務評審委員會

主席：曾富城

副主席：何紹雄

張沛誠

監事會常務委員會

主任：陳全亦

副主任：張漢明

湯偉俠

支持藥界，本港政府倒行逆施好笨，不思善用賽馬會基金剩餘約四億的善款和浪費研究院業已建立的良好技術平臺，解散研究院，拆屋容易建屋難，扼殺本港的中藥業發展大好機會。其做法過於粗疏，未經全面深思，該用配對方法加大資金至十億元，甚至五十億元。吸納業界精英，擴大認證規模，服務業界才對。

九龍總商會及各中醫中藥代表向立法會和各位議員提出申訴，懇請當局保留和擴大研究院。本會希望政府對中藥業的發展進行長遠規劃，除了保持香港賽馬會中藥研究院這個現存的平臺，更應擴大其範圍，九龍總商會建議成立中醫中藥管理局及成立中醫醫院，這有利於應用及臨床管理等，現時用西醫西藥方式管理中醫中藥不大適當，無異是外行管理內行，這才是香港深層次的問題所在。

創新科技署十年來管理研究院，至今才發現問題又不改進，做一番大龍鳳後，會否十年後又再出問題？該署該自行檢討。賽馬會的慈善義行值得讚揚，其提供資金至今十年，是希望做好這件事。政府該在政策資源等方面加強扶助中醫中藥界，使本港中醫藥行業持續發展，更能植根於香港，邁向產業化。為廣大海外五千萬華僑服務，成為香港另一產業，提供就業並發展為一個旅遊、休閒及保健的中醫中藥港。

九龍總商會

鄭君旋理事長 謹啟

二〇一一年六月十四日